

TEX STYLE < INTERIOR DECOR

Segnali di ricercatezza

di **Loredana Sica** - Foto: **Franco Monti** - Interior design: **Maria Teresa Azzola**



Linee moderne e pezzi di design arredano gli spazi ariosi di un'abitazione su due livelli. Tutti gli oggetti sono stati scelti per comporre un puzzle in cui ogni tessera mostra un sapiente lavoro di ricerca architettonica



Il senso dell'accoglienza, l'attenzione alle proporzioni, la cura dei dettagli, si rivelano in ogni angolo di questa casa in cui la ricerca di un dialogo tra sobrietà e creatività, si vince anche nella capacità di amalgamare stili diversi e forme originali. Il tutto illuminato da tocchi di design "classicamente" contemporaneo. Una re-interpretazione degli spazi, studiati con intelligenza e razionalità dall'interior designer autore del progetto, che ha curato sia la ristrutturazione sia il riarmo dell'appartamento, operando tra la raffinatezza di volumetrie ben strutturate e il piacere della



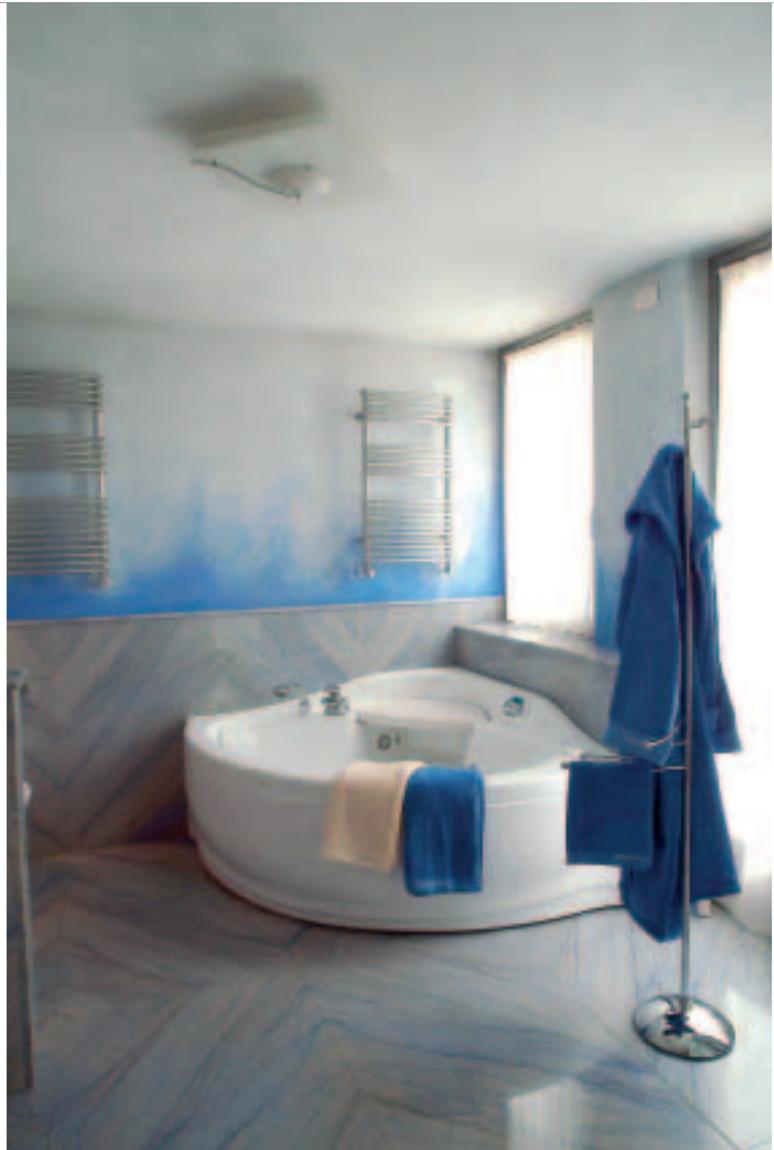
Dall'alto in senso orario, la lampada a sospensione Birds Birds Birds di Ingo Maurer domina la zona pranzo, attigua alla cucina. La cabina-spogliatoio dell'ingresso, la zona relax mansardata disegnata attorno all'elegante caminetto e, infine, uno scorcio della zona studio.

From the top, clockwise, Birds Birds Birds, the hanging lamp designed by Ingo Maurer, dominates the dining area close to the kitchen. The changing rooms of the entrance, the mansarded relaxation area designed around the elegant fireplace, and finally, a view of the studio area.

sperimentazione. La zona giorno è costituita da un open space enfatizzato da tende multicolore in seta Arico, della Sahco, con lievissime sottotende bianche in misto seta che, filtrando la luce, creano sui muri, intonacati a effetto "marmorino" un gioco di sfumature cromatiche e di chiaroscuri. Un ampio divano di una brillante tonalità rossa, in cotone jacquard di Creation Baumann - su cui spicca l'applique Turciù, di Catellani & Smith - arreda il living, mentre il tavolo in cristallo, le sedie Alias e la coreografica lampada a sospensione birds birds birds di Ingo Maurer, delineano la zona pranzo. Da qui si accede alla cucina, illuminata da un altro pezzo importante di design: la lampada Titania di Alberto Meda & Paolo Rizzato prodotta da Luceplan. La cucina si apre su una piccola terrazza: un angolo di tranquillità, attrezzato con un tavolo in vimini sempre apparecchiato. Nella zona notte, tutto segue una logica di stile e classe: il copriletto, in seta Image, di Fischbacher - scelto naturalmente dalla progettista - si abbina alle tende e armonizza perfettamente col tessuto falso unito Pallas di Nobilis, della testata del letto e del cuscino a rullo. Nel bagno, un bel marmo brasiliano, Azur Macauba, posato a macchia aperta, disegna grafie di un intenso color azzurro, cui ben si amalgamano le tonalità avio e panna del set di asciugamani in spugna e accappatoio con cappuccio, decorati con un logo Via Roma, 60 in strass.

Per accedere al secondo piano, si percorre una scala in legno che nasconde e contiene in parte la





In questa pagina, i due bagni della casa sono realizzati con eleganti marmi provenienti dal Brasile e dalla Turchia. Nella pagina a fianco, la camera padronale è ricavata nello stesso locale dello studio, da cui è separata con un mobile divisorio.

Featured in this page: both bathrooms were made using elegant marble from Brazil and Turkey. Opposite: the owner's room is obtained from the same space housing the studio, from which it is separated by a piece of furniture acting as a partition.

cabina-spogliatoio ed è dotata di ringhiera di acciaio, che funge da parapetto per la zona relax, arredata con il celebre tavolino di Eero Saarinen. Sobria, la camera per gli ospiti, sempre al secondo piano, che segue gli stilemi della camera da letto padronale. Nel piccolo bagno, le striature rosa del marmo turco Salomè, creano un forte impatto visivo, spezzato solo dal candore del set di asciugamani in morbida spugna, impreziosito da strass e finiture jacquard.

Signs of sophistications

Comfort, attention to the proportions and to detail are everywhere to be found in each corner of this house where interaction between sobriety and creativity also emerges from the ability to mix different styles and original shapes. The interiors are enhanced by "classical" contemporary design touches. This revisitation of space has been cleverly and rationally designed by the interior designer in charge of the project, besides renovating the house and redesigning the furnishings using the sophistication of well structured volumes and the pleasure to experiment. The living area is characterized by an open space that is emphasized by Arico silk multicoloured curtains by Sahco, with light mixed silk white nets that filter the light through, creating a combination of colour and light and shade effects on "marble" effect plastered walls.



A large bright red sofa in jacquard cotton by Creation Baumann featuring the Turciu' sconce by Catellani & Smith, decorates the living area, while the crystal table, the Alias chairs and the striking birds birds birds suspension lamp by Ingo Maurer, define the dining area. The kitchen is lit by another important design piece: Tatiana, the lamp designed by Alberto Meda & Paolo Rizzato that is manufactured by Luceplan. The kitchen opens onto a small terrace: a peaceful corner always fitted with a wicker table. The sleeping area is characterized by a consistent concept of style and sophistication: the bedcover in Image silk by Fischbacher (clearly chosen by the designer) is matched with the curtains and perfectly blends in with the false plain Pallas di Nobilis fabric of the headboard and of the roll pillow. In the bathroom, a beautiful Brazilian marble, Azur Macauba, whose veins create large patterns all over the ground, traces deep blue patterns that blend in well with the grey blue and cream shades of the set of towels and hooded bathrobe decorated with the Via Roma 60 logo using rhinestones. A staircase in wood leads to the second floor, which acts as a parapet for the sleeping area. The staircase hides and includes the wardrobe-cabin of the entrance and is equipped with a steel railing. The space is furnished with the famous table of Eero Saarinen. In the small bathroom, the pink streaks of the Turkish marble Salomé create a strong visual impact that is only interrupted by the colour white of soft terry towels embellished with rhinestones and jacquard finishes.)